



# s'Blättle

Informationen rund um Beuren an der Aach

85. Ausgabe | April 2022



## Informationen und Aktuelles

### Ortschaftsrat-Sitzung im April

Der Ortschaftsrat wird am Mittwoch, 06.04.2022 seine nächste öffentliche Sitzung im CURANA Feuerwehrschulungsraum abhalten. Unter dem Tagesordnungspunkt Bürger-Frage-Stunde können Anregungen aus der Bürgerschaft kundgetan werden. Gerne heißen wir interessierte Bürger willkommen.

### Schnittkurs für Streuobstbäume



Wer im Sommer Früchte ernten möchte, sollte seine Streuobstbäume pflegen und ihnen den richtigen Schnitt verpassen. Am Donnerstag, den 07. April um 17:00 Uhr werden Konrad Hauser und Stefan Kroll einen Schnittkurs geben. Treffpunkt ist bei der Streuobst Wiese neben dem Schulsportplatz. Wer hat, kann gerne seine Astschere mitbringen.

### Spatenstich Baugebiet Engener Straße

Es ist so weit, die Bauarbeiten für das Baugebiet Engener Str. können beginnen. Am Dienstag, 26.04.2022 um 16:30 Uhr findet der Spatenstich in Verlängerung der Sulzstraße statt. Oberbürgermeister Bernd Häusler und Ortsvorsteher Stephan Einsiedler laden Sie recht herzlich dazu ein.

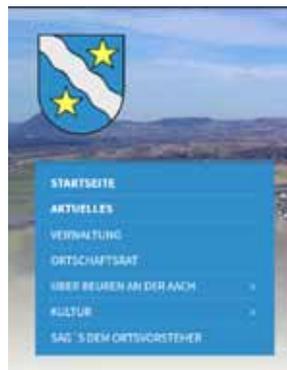
### Bürgerworkshop Verkehrsberuhigung in Beuren

Am Samstag, 30. April 2022 findet ab 9:00 Uhr der bereits in 2021 geplante Bürgerworkshop statt. Der Ortschaftsrat lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, sich am Gedankenaustausch und der Beratung zu beteiligen. Wir haben die Chance unsere Ideen und Interessen zur Verkehrsberuhigung der gesamten Ortsdurchfahrt einzubringen. Begleitet und moderiert wird der Bürgerworkshop von der translake GmbH aus Konstanz. Ihre Anmeldung ist für die optimale Vorbereitung des Bürgerworkshops hilfreich. Gerne nehmen translake und die Ortsverwaltung Beuren Ihre Anmeldung entgegen. Die Kontaktdaten können Sie der Einladung entnehmen.

### Fundgrube

Es besteht weiterhin die Möglichkeit im s'Blättle, private Anzeigen in der Fundgrube zu veröffentlichen. Aus organisatorischen Gründen werden Ihre Anzeigen einmal veröffentlicht. Möchten Sie, dass Ihre Anzeige erneut in der darauffolgenden Ausgabe erscheint, so bitten wir Sie um erneute schriftliche Mitteilung. Mail: [ov-beuren@singen.de](mailto:ov-beuren@singen.de)

### Wir sind digital!



Unsere Homepage  
[www.beurenanderaach.de](http://www.beurenanderaach.de)

Sie haben die Möglichkeit, sich mit einem Klick an die Verwaltung zu wenden. Auf der Startseite, links oben, finden Sie den Button >Sag's dem Ortsvorsteher<. Mit einem Klick können Sie bequem Ihr Anliegen an uns senden.

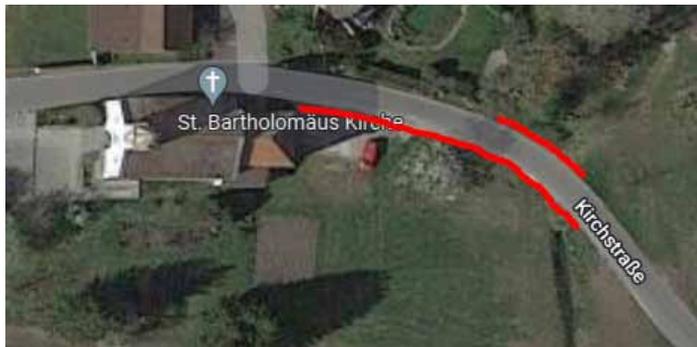
### Unsere Service Leistungen

In der Verwaltungsstelle Beuren an der Aach können Bürgerinnen und Bürger zu den Öffnungszeiten unter anderem folgende städtische Dienstleistungen in Anspruch nehmen: Anträge für:

- Errichtung einer Auskunft- und Übermittlungssperre im Melderegister der Stadt Singen
- Fischereischein und Verlängerung Fischereischein
- Führerschein (Ersterteilung, Erweiterung, Umtausch, Verlängerung etc.)
- Führungszeugnis
- Gestattung eines vorübergehenden Gaststättenbetriebs (Schankerlaubnis)
- KiJu-Karte (Kinder-Jugendkarte)
- Landesfamilienpass
- Abgabe bzw. Abholung von Fundgegenständen
- Abholung der Gutscheinkarte für den Landesfamilienpass
- Abholung von Gelben Säcken
- Abholung der KiJu-Karte (Kinder-Jugendkarte)
- Abholung Reisepass, Schwerbehindertenausweis, Kartenfürerschein
- Ausstellung von Haushaltsbescheinigungen (z.B. für Kindergeldanträge)
- Ausstellung von Lebensbescheinigungen (z.B. für Rentenzwecke)
- Beglaubigungen von Abschriften/Ablichtungen und Unterschriften
- Hundesteueranmeldungen und Hundesteuerabmeldungen
- Rentenanträge der Deutschen Rentenversicherung

Die Mitarbeiter der Verwaltungsstelle stehen Ihnen zudem bei Fragen, Wünschen und Anregungen mit Rat und Tat telefonisch und schriftlich über den elektronischen Briefverkehr (E-Mail), zur Verfügung.

### Vollsperrung der Kirchstraße



Die Abteilung Straßenbau der Stadt Singen wird Mitte April beidseitig mit den Befestigungsarbeiten des Straßenbankett beginnen. Es wird mit einer Vollsperrung vom Parkplatz hinter der Kirche bis zur Kreuzung an der Umgehungsstraße mit etwas sieben bis zehn Tagen gerechnet.

### Altglas Container



Am Sonntag sollte es nicht kläppern!  
Bitte entsorgen Sie Ihr Altglas nur an den Werktagen (Montag bis Samstag) im Zeitfenster von 07:00 bis 20:00 Uhr.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und das entgegen gebrachte Verständnis, die Anwohner danken es Ihnen.

### Seniorentreff in der Pizzeria La Calabria Da Federico im Gasthaus Adler

Nach einigen Monaten Pause findet wieder ein Seniorennachmittag statt. Zum freien Seniorentreffen sind alle Senioren am Donnerstag, 28.04.2022 um 16:30 Uhr recht herzlich ins Gasthaus Adler eingeladen.

### Bürgerinformationsveranstaltung Donnerstag, 19. Mai 2022

In Beurens Ortsmitte soll wie bereits im September 2020 öffentlich vorgestellt, ein Projekt mit Wohnbebauung und ergänzend sozialen Einrichtungen entstehen. Der Ortschaftsrat möchte alle Bürgerinnen und Bürger heute schon den o. g. Termin einer weiteren Bürgerinformationsveranstaltung bekannt geben.



**Ab 29.290 EUR<sup>1</sup>**  
Der neue S-Cross. Aufregend anpackend.

Auch normale Tage können sich größer anfühlen. Nicht träumen. Machen.

Rein ins Leben, raus in die Natur – der neue S-Cross Hybrid. Spüren Sie die Entschlossenheit eines echten SUV. Optional mit ALLGRIP Allradantrieb. Probefahren lohnt sich!



**Autohaus Frank Schädler**  
Stegernstraße 1 • 78224 Singen  
Telefon: 07731 44267 • Telefax: 07731 47735  
E-Mail: info@auto-schaedler.de  
www.auto-schaedler.de

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 cm<sup>3</sup> | Kraftstoff Benzol); innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbrauchsinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-ErVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-ErVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischen Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.



### Abfallkalender April 2022

|  |  |
|--|--|
| <b>Biomüllabfuhr</b>                   | jeden Mittwoch   |
| <b>Restmüllabfuhr schwarzer Deckel</b> | 14-tägig dienstags in ungeraden Kalenderwochen<br>12.04., 26.04. |
| <b>Restmüll mit rotem Deckel</b>       | alle 4 Wochen: 12.04.  |
| <b>Altpapier</b>                       | alle 4 Wochen dienstags: 05.04.                                  |
| <b>Gelber Sack</b>                     | alle 2 Wochen donnerstags: 14.04., 29.04.                        |

## Frauengemeinschaft Beuren

### Einladung zum kleinen Pilgerweg

Wir laden wieder herzlich ein zur Teilnahme am "Kleinen Pilgerweg" am Karfreitag, 15. April 2022, Treffpunkt: 10:00 Uhr am großen Kreuz auf dem Friedhof in Beuren. Wir gehen 4 Stationen. Gehzeit etwa 1 Stunde.

Damit wir für alle Teilnehmer genügend Gebetstexte haben, bitten wir um Anmeldung bei Erika Hauser, Telefon 45261.

### Kleidersammlung für Moldawien

Die Frauengemeinschaft Beuren nimmt weiterhin Spenden für die Hilfsorganisation Pro Humanitate, Engen, an. Gesammelt wird Bekleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder, Bett- und Tischwäsche, Handtücher, Wolldecken, Brillen und Musikinstrumente.

NICHT GESAMMELT WERDEN: Schuhe, Gardinen, Federbetten und Spielsachen.

Die Spenden werden im Pfarrhaus Beuren nach telefonischer Vereinbarung mit Erika Hauser, Telefon 45261 oder Claudia Kulik, Telefon 41948 angenommen.

Nachdem Flüchtlinge aus dem Kriegsgebiet der Ukraine auch in Moldawien Zuflucht suchen, unterstützt die Hilfsorganisation Pro Humanitate auch diesen hilfsbedürftigen Personenkreis.

Allen Spendern herzlichen Dank.

## Pfarrhaus Beuren

### Brandschutz im Pfarrhaus

Das Bauamt Freiburg hat die Umbaumaßnahmen für die Fluchttreppe genehmigt. Weitere Genehmigungen von "Ämtern" müssen noch eingeholt werden. Nach dem Umbau aus brandschutztechnischen Gründen kann der Gemeindesaal für Veranstaltungen dann auch wieder benutzt werden.

### Taizé - Fahrt für Jugendliche in den Pfingstferien 2022

von Pfingstsonntag 05. Juni bis Sonntag 12. Juni. Teilnehmern können, alle Jugendliche ab 15 Jahren.

Der Gesamtpreis beträgt 70,- EURO. Im Preis enthalten sind Reisekosten, Unterkunft und Verpflegung.

Unterkunft in den von den Teilnehmern und Teilnehmerinnen mitgebrachten Zelten oder in Baracken, mit Isomatte und Schlafsack. Nähere Infos bei Pfarrer Werner Mühlherr, Tel. 0170 3842032 E-Mail:werner.muehlherr@kath-hegau-mitte.de oder [www.kath-hegau-mitte.de](http://www.kath-hegau-mitte.de) (hier befindet sich auch der Anmeldeflyer).

**Frick**

Kaufm. Betriebsbetreuung  
und Personalabrechnung

- Finanzbuchhaltungen
- Lohn-/Gehaltsabrechnungen
- Kostenrechnung/Controlling
- Existenzgründungsberatung
- Lohnsteuerhilfe

### Bruno Frick

gepr. Bilanzbuchhalter IHK

Sulzstr. 3, 78224 Singen

Tel. 077 31/94001, Fax 077 31/94005

[bruno.frick@gmx.de](mailto:bruno.frick@gmx.de)

## Wichtige Kontakte

**Verwaltungsstelle:** Buronstraße 7, Telefon: 45640, Telefax: 791771, E-Mail: [ov-beuren@singen.de](mailto:ov-beuren@singen.de), Homepage: [www.beurenanderaach.de](http://www.beurenanderaach.de)

Öffnungszeiten: Mo.+Di. 13.30 – 17.00 Uhr, Mi.+Do. 08.30 – 12.00 Uhr und 1. Fr. im Monat 13.30 – 16.00 Uhr, 2. Fr. im Monat 08.30 – 12.00 Uhr.

Öffnungszeiten Stadtteilbücherei montags 15.30 – 17.30 Uhr

### Ortsvorsteher Stephan Einsiedler

Tel. privat: 186279, Mobil 0157-52612140

e-mail: [stephan.einsiedler@singen.de](mailto:stephan.einsiedler@singen.de)

Sprechstunden: Mo. 15.00–18.00 Uhr und nach Vereinbarung.

**Grundschule Beuren,** Tel. 46731

**Kindertagesstätte Beuren,** Tel. 31621

**Polizeiposten Steißlingen** (tagsüber/unter der Woche zuständig) Tel. 07738-1266

**Polizeirevier Singen** (abends/nachts und am Wochenende zuständig) Tel. 888-0

**Polizei-Notruf 110**

**Euro-Notruf (Feuerwehr-Rettungsdienst) 112**

**Giftnotrufzentrale,** Tel. 0761-19240

**Rettungsleitstelle-Krankentransport 19222**

**Hegau-Bodensee-Klinikum 890**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

ab 19 Uhr, Tel. 116117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst,** Tel. 01803-22255525

**Störungsdienst Thüga Strom/Gas,** Tel. 0800-7750007

**Trinkwasser Bereitschaftsdienst,** Tel. 85432

**Kartensperrnotruf 116116**

## Evang. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen

- Sonntag, 03.04.2022** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Pfarrer Kündiger
- Sonntag, 10.04.2022** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach
- Sonntag, 17.04.2022** **Ostersonntag**  
Osternachtsgottesdienst um 5 Uhr mit Erwachsenentaufe in der Christuskirche Aach  
um 10 Uhr Gottesdienst
- Montag, 18.04.2022** **Ostermontag**  
Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Pfarrer Kündiger
- Sonntag, 24.04.2022** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach
- Sonntag, 01.05.2022** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach
- Sonntag, 08.05.2022** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach

### Veranstaltungen:

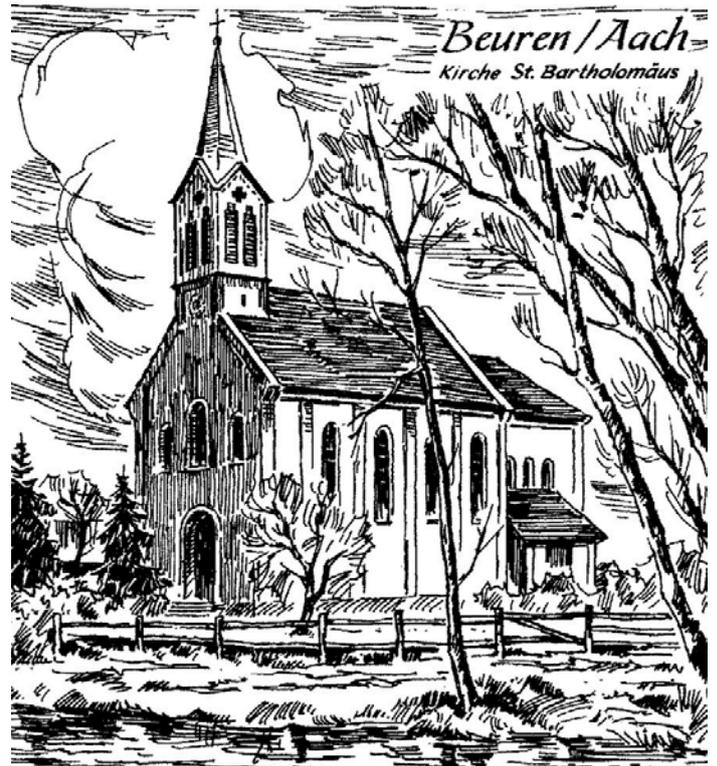
**Osterweg Aach:** Ab Karfreitag bis etwa Mitte Mai wird es in Aach einen Osterweg geben, der an mehreren Stationen vorbei und an der Aach entlang durch das ganze Städtchen führt. Kinder und Erwachsene können bei einem Spaziergang Ostern mit allen Sinnen erleben und in Bedeutung und historische Zusammenhänge des Festes eintauchen.

- Freitag, 01.04.2022** 18.30 Uhr Konzertante Meditation (Panflöte Weltmusik)
- Samstag, 02.04.2022** 9.30 Uhr Familiengipfel an der Christuskirche Aach

Bitte beachten:

Der Kindergottesdienst findet wieder parallel zum Gottesdienst statt, außer in den Schulferien!

## Kirche St. Bartholomäus Singen-Beuren a.d.A.



- Samstag, 02.04.** 18.30 Uhr Eucharistiefeier
- Sonntag, 03.04.** 18.00 Uhr Fastenandacht
- Dienstag, 05.04.** 19:00 Uhr Eucharistiefeier
- Samstag, 09.04.** 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Vorabend vom Palmsonntag
- Sonntag, 17.04.** **Ostersonntag**  
09.00 Uhr Eucharistiefeier- musikalisch mitgestaltet durch die Schola
- Sonntag, 24.04.** 09.00 Uhr Eucharistiefeier
- Samstag, 30.04.** 18.30 Uhr Eucharistiefeier
- Sonntag, 01.05.** 18.00 Uhr Maiandacht
- Sonntag, 08.05.** 10.30 Uhr Eucharistiefeier  
18.00 Uhr Maiandacht
- freitags** 18.00 Uhr Rosenkranz



Etwaige Änderungen können Sie der Internetseite entnehmen:  
[www.eki-aach-volkertshausen.de](http://www.eki-aach-volkertshausen.de)

Evangelische Kirchengemeinde  
Aach

## Narrenbaumaktion 2022



Narrenzunft „Buronia e.V.“

Mitglied der Narrenvereinigung  
Hegau Bodensee



Freudig möchten wir die Gewinner der diesjährigen  
Narrenbaumaktion verkünden!!

Unter den 13 Narrenbäumen, die angemeldet waren, wurden am  
Rosenmontag durch die Jury Ralf Futterknecht, Stephan Einsiedler  
und Kornelia Heizmann, die ersten 4 Plätze vergeben.

Herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner!

**Platz 1 / Jungnarren, für ihren Narrenbaum am Rathaus**

(25 Euro Gutschein Gasthaus Adler, Beuren)



Beim Narrenbaum schmücken



Bei der Preisübergabe

**Platz 2 / Höner Ines & Michael mit Jannik & Nele**

(20 Euro Gutschein Gasthaus Sternen, Volkertshausen)



**Platz 3**

**Kulik Thorsten & Daniela**

**Platz 4**

**Paterock Anetta & Andreas  
mit Phillip & Lukas**

(je ein Fässle Hirsch Bier)



Wir bedanken uns bei allen, die mitgemacht und so unser Dorf zur Faschnachtszeit verschönert haben. Den Gewinnern wünschen wir viel Freude mit den Preisen.

Auch wenn wir ein weiteres Jahr nicht wie gewohnt feiern konnten, haben wir das Beste daraus gemacht. Dank vieler Helferinnen und Helfer konnten wir am Fasnachtssonntag unsere leckeren Schlachtspezialitäten und selbstgebackenen Kuchen und Torten anbieten. Auch unser traditioneller Wurstsalat am Fasnachtstienstag wurde sehr gut angenommen und so wurden viele Portionen zum daheim genießen abgeholt. Ein besonders großes Dankeschön geht an Günther Brütsch für seine tatkräftige Unterstützung beim „Wursten“!! Ein weiterer Dank gilt unserem Sponsor, der Hirsch Brauerei / Ralf Futterknecht, der uns Bier und Getränkekartons zur Verfügung gestellt hat.

Fleißige Helfer beim Schlachtplattenverkauf



Die Pandemie hat uns gezwungen einige Fasnachtsaktionen online stattfinden zu lassen. So wurde dieses Jahr, unter Leitung von Carmen Koger, die 2. virtuelle Kinderfasnacht online durchgeführt. Die Kinder konnten sich davor eine „Wurst im Wecken“ am Zunftschoopf abholen. Danach wurde zuhause am Bildschirm zu fetzigen Beiträgen der Narrenzunft getanzt und gelacht.

Die 6. Schnurrernacht Singen hat auch dieses Jahr wiederholt online stattgefunden und die Narrenzunft hat mit Ihrem Videobeitrag „Egal“ (Akteure: Thorsten & Daniela Kulik und Carmen & Peter Koger) den

**ersten Platz erreicht.**

Darüber haben wir uns sehr gefreut!  
Vielen Dank an alle die für uns abgestimmt haben!!



Bild links: Preisübergabe durch Ulrike Wiese (Landvöglin) und Rainer Mayer (Poppelezunft)



## S'Mundarteckle



A dere Stell wend mir ebbis mit Eu teile. Ebbis Luschtig's, ebbis zum Nochdenke, ebbis us em Lebe, ebbis Alt's und au mol ebbis Neu's. Aber hauptsach ebbis i unsere Mutterschproch. Demit die no wengele am Lebe bleibt und alleweil e weng pflegt wird.

### Frühlingsg'fühl

Um uns umme isch soviel i de Welt los,  
do fuehlt mer sich grad hilflos statt groß.

Sueche mer schnell wieder unser'n Sinn,  
denn all's wa de bruchsch liegt scho i Dir drin.

All's wa de bruchsch zum glücklich sei,  
unabhängig ob de dich fuehlsch groß oder klei.

Sueche mer die schöne Ding im Läbe,  
denn die tuet's jo a jedem Eckle gäbe.

B'sunders der Frühling zeigt uns doch mol wieder bi Gott,  
wa des Läbe doch für b'sundere Seite hot.

D'Natur fühl sich noch eme neue A'fang a,  
d'Sunne scheint und mir sind froh, wenn mer dusse si ka.

Noch dem lange Winter, g'sund, voller Elan und Freud,  
mische mer uns endlich wieder unter d'Leut.

Denn goht's it lang, du wirsch es sähe,  
tuet's au bei dir wieder Frühlingsg'fühl gä.

Nei, nei, it nu d'Mädle i kurze Röckle  
Können die Frühlingsgefühle i dir wecke.

En liebe Mensch, d'Freud a de Natur,  
en schöne Gedanke, scho hosch des G'fühl pur.

Sei dankbar für all's i dir und um di umme  
no werret die Frühlingsg'fühl ganz vu allei kumme.

(Corinna Neumeister)



### Gesundheit aus der Natur

Wir führen über **450 verschiedene Teesorten, Kräuter, Naturkosmetik** und vieles für die Gesundheit von Mensch und Tier, für Ihre natürliche Hausapotheke.

z. B. bei Erkältung, Gelenkbeschwerden, Unwohlsein, und Schlafstörungen – **gegen alles ist ein Kraut gewachsen.**

Zur **Vorbeugung**, oder einfach zum **Wohlbefinden** und um gesund älter zu werden.



[www.kraeuter-kenne.de](http://www.kraeuter-kenne.de)

Kräuter-  
Drogerie  
**v. Kenne**  
Hadwigstr.7 78224 Singen  
Telefon 07731-62304

Lassen Sie sich beraten, wir nehmen  
uns Zeit für Sie.

Lieferservice für Beuren an der Aach

**Öffnungszeiten**

Mo–Fr 9–18 Uhr, Sa 9–14 Uhr



# EINLADUNG

Bürgerworkshop am 30.04.2022



## Verkehrsberuhigung in Beuren – Einladung zum Bürgerworkshop

Am Samstag, den 30. April 2022 sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu einem Bürgerworkshop zum Thema „Verkehrsberuhigung in Beuren“ eingeladen. Gemeinsam wird unter der Moderation der translake GmbH aus Konstanz überlegt, wie das Thema Verkehrsberuhigung in Beuren angegangen werden soll. Zusammen sollen dabei auch Ideen entwickelt werden, wie die Gestaltung des Straßenraums (Buronstraße) insgesamt verbessert werden könnte.

Wo sehen Sie aktuell Probleme bei der Verkehrssituation entlang der Ortsdurchfahrt Beuren? Wie könnten die Probleme gelöst werden? Was würde aus Ihrer Sicht dazu beitragen, die Straßenraumgestaltung zu verbessern?

**Machen Sie mit und bringen Sie sich aktiv in die Entwicklung von Beuren ein!**

**Wann?** Samstag, den 30. April 2022, von 9:30 bis ca. 13:00 Uhr  
Ankommen bei Kaffee und Brezeln bereits ab 9:00 Uhr  
**Wo?** CURANA Gemeindezentrum Beuren (Eichbühlstraße 22 A)  
**Wie?** Anmeldung bis 24. April 2022 online unter <https://eveeno.com/165988559> oder telefonisch unter 07731-45640.



Bitte beachten Sie, dass die Veranstaltung unter den bis dahin geltenden Regelungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie stattfinden wird. Entsprechende Nachweise sind vorzuzeigen. Gerne halten wir Sie nach Ihrer Anmeldung per Mail auf dem Laufenden.

Bei Fragen vorab melden Sie sich gerne bei der translake GmbH per Mail an [info@translake.org](mailto:info@translake.org) oder telefonisch unter 07531/36592-30.

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Ortschaftsratsrat Beuren an der Aach

## Bei uns sind Sie in guten Händen



Heizöl Diesel Schmierstoffe



Heizung Sanitär Solar Kundendienst

FAHR Mineralöle GmbH • Tel. 07731 - 7 15 23  
Heizungsservice HARTMANN • Tel. 07731 - 97 84 49

Robert-Gerwig-Str.12 • 78244 Gottmadingen

## Straußenfarm Hegau-Bodensee

Ingrid und Georg Frick betreiben gemeinsam eine Straußenfarm in Airach bei Stockach.

Im August 2012 begann das Paar mit 18 Straußen. Sie kauften ein ausgewachsenes Trio (einen Hahn und zwei Hennen) und 15 Küken. In der Zwischenzeit haben sie vier Zuchtgruppen, die die Gehege mit 100 Tieren aus eigener Nachzucht füllen.

Seit 2015 bereichert ein Hofladen die Farm. Dort können Straußenprodukte wie Speiseeier, leere Eier, Federn, Fleisch, Wurstwaren und noch einiges mehr erworben werden.

Dem Ehepaar ist es wichtig, Produkte aus einer artgerechten Tierhaltung zu erzeugen, die schmecken und von glücklichen Tieren stammen. Das Straußenfleisch ist sehr lecker und zart. Im Straußenfleisch vereinen sich die diätetischen



Eigenschaften von Geflügelfleisch - äußerst geringer Fettgehalt, viel Eiweiß - mit sensorischen Eigenschaften von Rindfleisch und Wild. Das Straußenei ist ein Multitalent. Es schmeckt hervorragend als Rührei oder auch verarbeitet in Kuchen und Nudeln. Die Schale lässt sich

bemalen und verzieren, man kann Blumengestecke, Windlichter und Lampenschirme daraus herstellen. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Der Hofladen ist immer donnerstags von 15.30-18.00 Uhr



und samstags von 10.00-13.00 Uhr geöffnet.

Wer sich das alles etwas näher ansehen möchte, der kann an einer Führung oder Veranstaltung teilnehmen. Es werden offene Führungen, Führungen für Gruppen, Events für Firmen, Private Feiern, Grillaktionen, Hoffeste und Kindergeburtstage angeboten.

Der Strauß steht dabei im Mittelpunkt und man erfährt viele Details über die Straußenhaltung. Dabei kann man diese beeindruckenden

Tiere hautnah erleben. Die Brüterei mit den Brutanlagen und den frisch geschlüpften Küken ist nach einer zweijährigen Zwangspause nun endlich wieder Bestandteil der Führung. Ab Ende März sind die ersten Küken zu erwarten.

Und wenn man den Sikahirsch kennenlernen möchte, ist auch dies im benachbarten Gehege möglich.

Der ideale Zeitraum für eine Führung ist von April bis August. In dieser Zeit sind die Brutanlagen in Betrieb und die Küken schlüpfen.

Die 90-minütigen Führungen finden an jedem Sonn- und Feiertag um 11 Uhr statt.

Besondere Events sind in diesem Jubiläumsjahr beispielsweise das Frühlingserwachen, das Hoffest und BBQ-Abende.

Genauere Informationen zu den Produkten des Hofladens und den Führungen, Veranstaltungen und den Ticketverkauf findet man auf der Homepage unter [www.strausenfarm-hegau-bodensee.de](http://www.strausenfarm-hegau-bodensee.de).



**RBR** GdBR **Elektroteam**

Wolfgang Riegger  
Hubert Roth

Bahnhofstrasse 4    Telefon 07731/54028  
78239 Rielasingen    Telefax 07731/54039  
[www.rbr-elektroteam.de](http://www.rbr-elektroteam.de)



## Ausflugstipp

### Straußenfarm-Rundweg

Wer Lust hat, sich große und kleine Strauße anzuschauen und eine kleine Wanderung machen möchte, der kann den drei Kilometer langen Rundweg bei der Straußenfarm in Stockach machen.



### Straußenfarm Hegau-Bodensee

Ingrid und Georg Frick

Airach 3

78333 Stockach

Telefon 07771 9187044

[www.straussenfarm-hegau-bodensee.de](http://www.straussenfarm-hegau-bodensee.de)

Wegweiser zeigen den Weg. Wer Lust hat, kann die neu angebrachten QR Codes auf dem Weg nutzen, die die Wanderer mit Informationen, Videos und einem Quiz zur Farm begleiten. Start ist am Hofladen. Dort gibt es einen Flyer, auf dem der Rundweg beschrieben ist und den Code für die gesamte Tour (kostenlos).

Am besten funktionieren die Codes allerdings, wenn man sich die App von izi-Travel vorab herunterlädt. (Nur dann funktioniert das Quiz) Die App ist kostenlos.

Die Wanderung ist kinderwagentauglich.



## KiTa Beuren

Am 19. März konnten wir auf dem Kirchplatz dank zahlreicher Kuchenspenden eine Vielzahl an köstlichen Kuchen und Muffins anbieten. Auf diesem Weg möchten wir uns bei allen fleißigen Bäckern und vor allem auch bei den vielen Kuchenkäufern bedanken. Dank Ihrer Unterstützung ist es uns möglich für die Kinder tolle neue Anschaffungen zu besorgen.

Vielen herzlichen Dank  
der Elternbeirat der KiTa Beuren





## Narrenzunft „Buronia e.V.“

Mitglied der Narrenvereinigung  
Hegau Bodensee



NZ Buronia e. V Zunftmeisterin Kornelia Heizmann -Aacherweg 4 -78224 Singen-Beuren a.d.Aach

An alle  
Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder  
sowie Freunde und Gönner  
der Narrenzunft Buronia e.V.

### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Narrenzunft Buronia e.V. lädt alle Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner zu ihrer Jahreshauptversammlung herzlich ein.

**Sie findet am Freitag, den 29.04.22 um 20.00 Uhr im Curana - Feuerwehrschulungsraum statt.**

***Wir bitten Sie, die aktuellen Hygienemaßnahmen zu beachten.***

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Zunftmeisters
5. Bericht der Kassiererin
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastungen
8. Neuwahlen
9. Terminvorschau
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Mit freundlichen Grüßen

Daniela Kulik  
(Schriftführerin)

## Foto des Monats



## Buchtip



### „Der Buchspazierer“

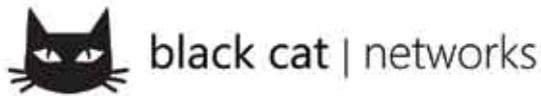
Roman von Carsten Henn

Pendo Verlag

In Büchern findet sich eine ganze Welt

Es sind besondere Kunden, denen der Buchhändler Carl Kollhoff ihre bestellten Bücher nach Hause bringt, abends nach Geschäftsschluss, auf seinem Spaziergang durch die pittoresken Gassen der Stadt. Diese Menschen sind für ihn fast wie Freunde, und er ist ihre wichtigste Verbindung zur Welt. Als Carl ein großer Schicksalsschlag widerfährt, stellt sich die Frage, ob er durch die Macht der Bücher und mit der Hilfe eines ebenso klugen wie vorlauten neunjährigen Mädchens sein Glück wiederfinden kann.

„Ein Buch zum Einkuscheln, ein Buch das wärmt und Zuversicht spendet.“ (Brigitte)



Im Eichbühl 28, 78224 Singen

Tel: 0800 - 2246388

E-Mail: [info@blackcat-networks.de](mailto:info@blackcat-networks.de)

Web: [www.blackcat-networks.de](http://www.blackcat-networks.de)

# SIMPLIFY YOUR IT

Professionelle IT-Lösungen der nächsten Generation.

## ÜBER UNS

Seit 2004 ist Black Cat Networks ein zuverlässiger und professioneller Ansprechpartner im privaten und geschäftlichen Bereich für IT-Dienstleistungen.

Als IT-Systemhaus betreuen wir Ihre IT effizient und transparent. Wir halten Ihnen in allen IT-Belangen den Rücken frei, damit Sie sich auf Ihre Kernkompetenzen konzentrieren können.

## GANZHEITLICHER SERVICE AUS EINER HAND

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| // E-MAIL      | // PC-SERVICE      |
| // WEB-HOSTING | // NETZWERKE       |
| // BERATUNG    | // CLIENT SECURITY |



## DATENSCHUTZ

Wir leben Datenschutz. Profitieren Sie von den Erfahrungen eines zertifizierten Datenschutzbeauftragten.



## VIRTUAL DESKTOP

Mit einem Klick im Büro. Mit uns arbeiten Sie wann und von wo Sie wollen. Sie haben Ihre Arbeitsumgebung auf allen Geräten dabei.



## HOSTED EXCHANGE

Mit uns arbeiten Sie auf einer professionellen und modernen Kommunikationsplattform von heute.

## Pressemitteilung

März 2022

### Jede Blutspende zählt! Auch bei schönem Wetter.

#### Das DRK bittet dringend zur Blutspende.

Täglich werden Blutspenden für die Heilung und Lebensrettung von Patienten dringend benötigt. Bedingt durch die kurze Haltbarkeit von Blut können keine Reserven aufgebaut werden. Die Blutplättchen (Thrombozyten) sind maximal 4 Tage haltbar, die roten Blutkörperchen (Erythrozyten) bis zu 42 Tage und das Blutplasma ca. zwei Jahre haltbar.

Das DRK bittet alle Spendewilligen auch trotz des schönen Wetters und der zahlreichen Freizeitmöglichkeiten sich einen Termin zur Blutspende einzuplanen und zu reservieren:

Daher bittet das DRK alle Gesunden zur Blutspende am:

**Donnerstag, dem 14.04.2022**  
**von 14:00 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**Schloßberghalle in Friedingen, Hausenerstr. 9**  
**78224 SINGEN / FRIEDINGEN**



Zur Sicherheit der Spender muss im Vorfeld ein Termin reserviert werden.

Alle verfügbaren Termine finden Sie online unter: [terminreservierung.blutspende.de](https://terminreservierung.blutspende.de)

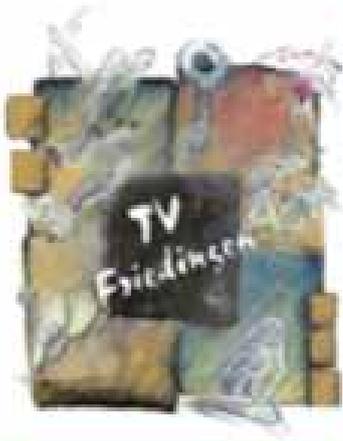
#### **Auf allen DRK-Blutspendeterminen gilt die 3G-Regel!**

Aufgrund der bundesweit stark angestiegenen Corona-Neuinfektionen erhalten ausschließlich Menschen Zutritt zum Blutspendelokal, die den Status geimpft, genesen oder getestet erfüllen. Bitte entsprechende Nachweise mitbringen (Antigen-Schnelltest nicht älter als 24 Stunden, PCR-Test nicht älter als 48 Stunden). Um Wartezeiten und größere Menschenansammlungen vor Ort zu vermeiden, können keine Tests beim Blutspendetermin vor Ort angeboten werden.

Nach einer SARS-CoV-2-Impfung können Sie, vorausgesetzt Sie fühlen sich wohl, am Folgetag der Impfung Blut spenden. Wer Blut spendet, sollte gesund sein und sich fit fühlen.

Bitte beachten Sie die aktuellen Informationen unter [www.blutspende.de/corona](https://www.blutspende.de/corona) .

Informationen rund um die Blutspende bietet der DRK-Blutspendedienst auch über die kostenfreie Service-Hotline **0800 - 11 949 11**



**Start:**  
**Donnerstag,**  
**31.03.22 um**  
**18.30 Uhr**  
**Sportplatz**  
**Schloßberghalle**  
**Friedlingen**

**Zielgruppe:**  
**Erwachsene**  
**jeden Alters**  
**(m/w/d)**

**Mitzubringen:**  
**Gymnastikmatte**  
**und geeignete**  
**Kleidung**

**Let's**  
**Start**

Der TV Friedlingen bietet nun auch die Möglichkeit unter freiem Himmel Sport zu machen. OutdoorFit by Ju ist ein Ausdauer- und Krafttraining zur Steigerung der Leistungsfähigkeit und körperlichen Fitness. Das Training erfolgt mit dem eigenen Körpergewicht oder mit Hilfe von Kleingeräten und findet hauptsächlich im Freien statt.



Trainerin Julia Krug

**New**



**OutdoorFit by Ju**

### !!! Betreuungspersonal gesucht !!!



Für die Grundschulen und die Gemeinschaftsschule sucht Lebensraum Schule e. V. im Auftrag der Stadt Singen **qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (m/ w/ d)** auf Minijob-Basis oder als sozialversicherungspflichtige Beschäftigung für den Bereich der **Nachmittagsbetreuung**.

Ausführliche Informationen finden Sie auf der Homepage <https://lebensraum-schule-singen.de/>

Ihre Bewerbung mit Kurzlebenslauf und Anschreiben senden Sie bitte als PDF an [info@lebensraum-schule-singen.de](mailto:info@lebensraum-schule-singen.de). Rückfragen werden Ihnen gerne unter 07731 85-337 oder -328 beantwortet.



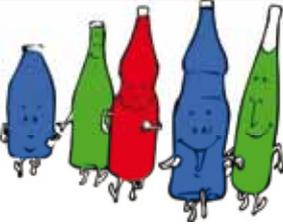
## entwurf - planung - bauleitung



tel. 0 77 32 /5 44 70 | [info@architekturbuero-hoener.de](mailto:info@architekturbuero-hoener.de)  
[www.architekturbuero-hoener.de](http://www.architekturbuero-hoener.de)



**FEUERSTEIN**  
 Armin Feuerstein GmbH & Co. KG  
 Bau- und Gipsergeschäft  
 Kirchstr. 15 · Tel. 0 77 31 / 4 41 14 · Fax 0 77 31 / 4 31 67  
**78224 SINGEN-BEUREN** · armin.feuerstein@t-online.de



# Getränke Brütsch

**Abholmarkt • Festservice • Heimdienst**

Maicel Brütsch  
 78224 Singen-Beuren  
 Rebenstraße 3, Tel. 0 77 31 - 4 43 92  
 Fax: 07731-947432, Mobil: 0171-8032247  
[www.getraenke-bruetsch.de](http://www.getraenke-bruetsch.de)




*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Brütsch*



*Mobile  
 Fachfusspflege  
 Alexandra Brütsch  
 0170/ 7394432*



**IMMOBILIEN**vermittlung  
Marta Isele



*Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!*  
**+ 49 (0) 172 74 63 740**  
[info@immobilienvermittlung-isele.de](mailto:info@immobilienvermittlung-isele.de)  
[www.immobiliensele.de](http://www.immobiliensele.de)  
 Leimgrube 13, D-78269 Volkertshausen

**Sie wollen Ihre Immobilie zum optimalen Preis verkaufen?**

Wissen Sie, was Ihre Immobilie aktuell wert ist?

Ganz gleich, ob Sie sich zunächst nur über Ihren derzeitigen Marktwert informieren möchten oder ob Sie Ihre Immobilie zu den bestmöglichen Bedingungen verkaufen wollen.

*Ich kenne den Marktwert Ihrer Immobilie!*

Ich stehe Ihnen gerne für eine **kostenfreie** und **unverbindliche** Wertermittlung zur Seite.

**Rufen Sie mich an!**  
 + 49 (0) 172 74 63 740



im Wert von  
**GUTSCHEIN**  
 für  
**Kostenfreie Bewertung  
 Ihrer Immobilie**

Kennen Sie jemanden, der mit dem Gedanken spielt, seine **Immobilie** oder **Grundstück zu verkaufen?**

Profitieren Sie von einer **10%igen Tippgeberprovision!**

**TIPP GEBEN...  
 PROVISION SICHERN!**



# FRICK

ROBOTERSCHWEISSEN      CNC-BRENNSCHNEIDEN      MASCHINENBAU  
DRUCKBEHÄLTERSCHWEISSEN      CNC-PLASMASCHNEIDEN

Günter Frick Maschinenbau GmbH & Co KG • Lehmgrubenweg 3 • 78256 Steißlingen • Telefon 077 38/92 31 61  
Telefax 077 38/92 31 62 • e-Mail: info@frick-maschinenbau.de • www.frick-maschinenbau.de

# DILSE

- Containerdienst
- Schrott
- Metalle
- Abfallentsorgung

Zum Umschlagbahnhof 10, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 6 31 21, Rohstoffhandel GmbH  
www.dilse.de, info@dilse.de

## Holzmontagen

Axel Frick  
Schreiner

Sulzstr. 8  
78224 Singen  
0172 740 65 68  
07731 49507  
07731 46952



holzmaxel@t-ol.com  
www.holzmaxel.de/hm

## Gasthaus Zur Sonne Hausen an der Aach

Ländliche und saisonale Speisen  
Gemütlicher Biergarten  
Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet  
Donnerstag Ruhetag  
Hotline: 07731 142988  
Web: sonne-singen-hausen.de  
Mail: gasthaus-zur-sonne@t-online.de



## Dr. Walser Dental



Wir sind seit 1948 Hersteller für zahnärztliche Instrumente, die Zahnärzte weltweit in über 120 Ländern einsetzen.

Wir stellen ausschließlich patentierte Produkte aus der Praxis für die Praxis her, die einzigartige Vorteile bieten.

Unsere Firma wurde bereits vielfach ausgezeichnet z.B.



Weitere Informationen finden Sie unter: [www.walser-dental.com](http://www.walser-dental.com)

## Wir machen Ihre Steuererklärung.

Beratungsstellenleiterin  
**Heike Telsnig**  
(spezialisiert für Grenzgänger)

Schaffhauser Straße 16  
78224 Singen  
Tel. 07731 – 94 74 10  
heike.telsnig@steuerring.de  
www.steuerring.de/telsnig



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

# PIZZERIA

# La Calabria

## Da Federico



## Öffnungszeiten

11.00 - 14.00 Uhr

17.00 - 22.30 Uhr

Dienstag Ruhetag

## Gasthaus ADLER

Buronstrasse 30

78224 Beuren an der Aach

 **07731 49602**

## Fundgrube

### Unsere 4-köpfige Familie mit 2 Jungs 3 Jahre und 5 Monate sucht nach 3-Z. Wohnung in Beuren.

Wir wohnen jetzt in einer 2-Zimmer-Wohnung und würden gerne weiter in Beuren bleiben. Wir sind Nichtraucher und haben keine Haustiere. Über Ihre Rückmeldung würden wir uns sehr freuen. MfG Fam. Wilhelm/Rulev tatyana.vilhelm@mail.ru | Tel. 01775702331

### Wir brauchen eine Reinigungskraft auf 450€-Basis

Arbeitszeit 9-11 Uhr von Montag bis Freitag, Stundenlohn 10€ /Stunde; Haus zum Feierabend  
Kontaktadresse: Frau Sehling Tel.: 07731- 83 83 720  
hzf-hl@t-online.de

### Für Fiat 500: 3 Winterreifen + 4 Alufelgen

(1 davon leicht verkratzt) 185/55 R15 82H, gebraucht.  
Komplett 180,00 €, Tel. 07731-42429



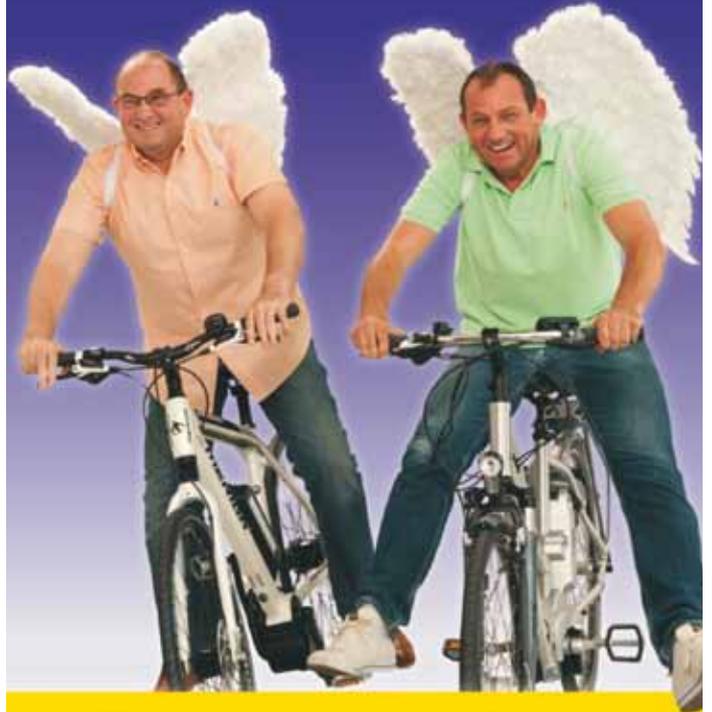
Mediendesign **Mücke**  
Beratung | Gestaltung | Druck

Keine Lust, keine Zeit oder  
einfach mal etwas anders?!

Einladungen, Flyer, Dankeskarten, Visitenkarten  
uvm. Für Jedermann - zu kleinen Preisen!

Julia Mücke | Mediengestalterin  
[www.mediendesign-muecke.de](http://www.mediendesign-muecke.de)

# Der Berg ruft!



## Elektrofahrräder verleihen Flügel



## stroppa Fahrradhaus

[www.stroppa.de](http://www.stroppa.de)

Friedinger Str. 1-3 ■ Tel.: 07731 - 41310

### IMPRESSUM

Herausgeber von „s'Blättle“:

Ortsverwaltung Beuren an der Aach, Buronstr. 7, 78224 Singen-Beuren.

Redaktion/Herstellung/Anzeigen und Druck (verantwortlich):  
Ortsvorsteher Stephan Einsiedler

Gestaltung und Layout: Julia Mücke

Berichterstattung/Lektorin: Ines Höner

Für die Inhalte/Beiträge der Vereine/Gruppen sind jeweils die Vereinsvorsitzenden/Gruppenleiter verantwortlich.

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.